



ROMAN PETITS COMBATTANTS

de Raquel Robles

traduction de l'espagnol

par Dominique Lepreux

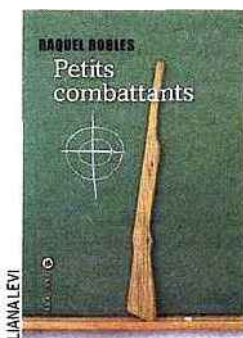
Éd. Liana Levi, 144 p., 14,50 €

Ses parents étaient des « Montoneiros », cette organisation de la jeunesse péroniste qui pratiqua la lutte armée dans l'Argentine des années 1970. Une nuit, ils ont été emmenés brutalement dans un Falcon vert olive, tandis qu'elle, la fillette narratrice, et son petit frère, dormaient profondément. « *Le Pire* », tant redouté, venait donc d'arriver... Les deux enfants vont vivre désormais avec leur grand-mère paternelle, puis chez leurs oncle et tante à Buenos Aires, tout en s'efforçant de poursuivre la mission secrète de leurs parents : préparer la Révolution avec les « camarades ».

Une amie qui vient s'occuper d'eux ose leur dire la vérité à propos de leurs parents : « *Je sais qu'on les a emmenés, mais je ne sais pas où, ni s'ils sont vivants, ni comment ils vont* », leur confie-t-elle. Du coup, la gamine s'entraîne avec plus de détermination pour « *rejoindre la Résistance* », persuadée que « *quand Le Pire vous est arrivé, vous ne pouvez pas vous attacher à des détails!* »...

Un témoignage-roman émouvant et original sur les années de dictature militaire vues par les yeux d'une enfant pleine d'imagination.

CLAIRE LESEGRETAINE



LIANA LEVI

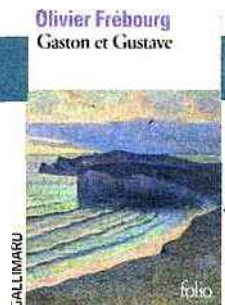
RÉCIT GASTON ET GUSTAVE

d'Olivier Frébourg

Folio, 250 p., 6,80 €

Magnifique livre que celui que l'écrivain et éditeur Olivier Frébourg consacra à la figure de Flaubert, entrelaçant son destin à sa propre histoire, sur les terres normandes que l'écrivain du XIX^e siècle et lui affectionnent. Il y racontait la déflagration que constitua, dans sa vie intime et celle de sa famille, la naissance prématurée de ses jumeaux et la mort de l'un d'eux, récit bouleversant d'un homme dans son impuissance et son chagrin. Figure tutélaire de son texte, Gustave Flaubert lui donnait perspective et épaisseur, devenant un rempart, même si l'auteur se rendait au constat que la littérature ne protège de rien. Lire Flaubert, provincial comme lui, et le suivre dans ses voyages, fournit à Olivier Frébourg des échappées mentales. Il écrivait, de l'auteur de *Madame Bovary* : « *Il sait toujours décrire le tremblement ressenti à la perte des siens. La vie est si horrible qu'il ne veut pas être surpris. Et quand les autres s'abandonnent au chagrin, il lance: "Un peu de courage, voyons, n'aimez pas votre douleur." Moi j'ai souvent l'impression de me montrer complaisant avec ma douleur. De la disséquer, de m'interroger sur les causes de la punition.* » Ce livre poignant est l'histoire d'un double chemin d'accompagnement : d'un enfant vers la mort, et de l'autre dans un début de vie incertain. Le livre fut couronné par le Prix Décembre en 2011.

SABINE AUDRERIE



ANNIVERSAIRE

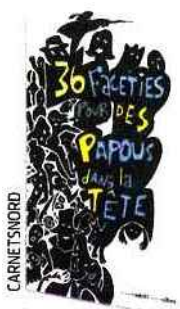
36 facéties pour des Papous dans la tête

Carnets Nord/France Culture, 180 p., 20 €

Cela fait trente ans qu'ils animent les déjeuners dominicaux d'innombrables fidèles, en gagnant dans les nouvelles générations, avec le sourire et l'esprit des lettres pour seul programme. Des Papous dans la tête, c'est une bande joyeuse, revendiquant la devise « *Culture sans gaieté n'est que ruine de l'âme* » L'émission des amateurs de mots et de jeux d'esprit, créée en 1984 par Bertrand Jérôme et Françoise Treussard (qui l'anime toujours), fête aujourd'hui son anniversaire avec un recueil aussi joli que savoureux. Il réunit « 36 Facéties joyeuses », illustrées par Ricardo

Mosner, rédigées par Eva Almassy, Patrice Caumon, Odile Conseil, Lucas Fournier, Gérard Mordillat, Ricardo Mossner, Dominique Muller et Jacques Vallet. Autant de reflets de cette aventure radiophonique hors du commun, où chacun s'amuse pour le plus grand plaisir des auditeurs en « *filant le calembour et l'homophonie, jonglant avec le latin même s'il est de cuisine, amateurs de zeugmes et d'anaphores, cultivant l'oxymore et l'allitération* », souligne avec tendresse Françoise Treussard.

SABINE AUDRERIE



CARNETS NORD